

166412

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note no 3827598		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert -Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		2) Receiver note	
11) Your Order No. 550003964301		17) Dispatch place cHub		6) Freight Free Unfrank Waggon		7) Delivery Fr.Gut Express Post Carrier	
15) additional data customer Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross net 1.070,0 19,2	
19) Shipping type truck collect. load		25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		26) Receipt-/unload-point 14249		14) Our Order-No. 24190269	
27) Pos [28] Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes	
Index Partnumber customer		EL-Steuergerät; ATCU - 2 - 9.6 1802Wn355 50087h8012 ACCETTAZIONE MERCE		640		Qty. (ls) +/- Notes	
1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089		C attività dichiarata: C attività effettiva: 1.0 Imballaggio: C attività Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 05/10/19 Firma: [Signature]					
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
Rotation		46) Invoice check					
Receiver notes		Date Name bzw Nr					

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 11967354		TRANSPORT ORDER					
6) Date 27.09.2019		7) Relations-no.		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg					
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		13) Bordereau-/Cargo list no.					
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249		15) Sendemote for the shipping carrier:				16) Arrive-date		17) Arrive-time	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents		23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
3827592 HH7354		✓ 10	✓ Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630		100	1070,0	
3827598 HH7354		✓ 10	✓ Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630		100	1070,0	
3827753 HH7354		✓ 10	✓ Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630		100	1070,0	
3827767 HH7354		✓ 2	✓ Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630		20	214,0	
		256	Empt.customer or name Blister-Forming		empties RB 6000439355				
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum		27)	28)
29) hazardous freight classification									
30) hazardous freight name									
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery			
35) Enclosures NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.				36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment			
				38) Means of transport no		39) Lorry reg. truck collect load			
				40) Dispatch type		41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved					
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.				Company stamp/signature.		44) The transport contains			
Date				Time		Signature		of it changed	
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)			
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)			
45) Place of trial is Stüttgart, German law arranged by agreement.						46) For Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11967354

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

Receiver VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 27.09.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

5) Loading point

8) Transportnumber 11967354

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	256	Plastic Container		Next page 1		
	32	Pallet		6000439356		
	32	Pallet Cover		6000439358		
				6000439359		
Freight duty weight: 3424,0						

25) Sum

32 26) Volume in cdm

Sum

27)

320

28)

3424,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

NEMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
46.

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

NEMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
46.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date

Time

Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2511967354

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tollal ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellátó megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 19009052 MOTRANS KFT. 1-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.27		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP-277346		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jelölés szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
		71		PAL		KFZ-Zubehör				7714			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				7714		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P.048847													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Készítési hely Establishment in Hatvan				Időpont Date 2019.09.27				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am, 2019.09.27.					
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Hasznos terhelés Useful load Nutzlast		KUEHNH... Via dei Ciclamini... 05 OCT 2019							
		NFU030											
		XXX537											

"Ricevuto e verificato su qualità e quantità"